

国際交流員ダニエルの

## KANGA KOURYUU

カンガ交流



### ソーセージ・シズル

オーストラリアの代表的な食文化と聞かれたら、「バーベキュー」が思い浮かびます。オーストラリアではバーベキューコンロでハンバーガーやビーフステーキ、エビ、野菜などの色々なものを焼きます。今回はソーセージを焼くイベント「Sausage Sizzle (ソーセージ・シズル)」とその料理のことを紹介したいと思います。どうぞ、楽しんで読んでください。

#### Sausage in bread

ソーセージ・シズルは、学校やスポーツクラブなどの「fund raising (資金集め)」のために「Sausage in bread (食パンに挟んだソーセージ)」をみんなに販売するイベントのことで、毎年さまざまなところで催されています。料理はシンプルで、バーベキューコンロで焼いたビーフソーセージの上に焼いた玉ねぎを載せ、食パンに挟んだものです。仕上げにトマトソースやバーベキューソースをかけるのが主流です。食材費も安く、友人同士の少人数のパーティーなどでも好まれています。

小学校では、修学旅行やスポーツ用品、本などを購入する資金を集めるために、スポーツクラブやコミュニティセンター (公民館)、お店では募金や備品の購入のために催されます。その他にも、サークルや友達同士で公園のバーベキュー施設を無料で利用してソーセージ・シズルのパーティーをすることがよくあります。

#### 投票所に登場、ソーセージ・シズル

最近、オーストラリアの投票所でソーセージ・シズルをよく見かけます。投票が国民の義務になっている

## オージー・スラング・タイム

オーストラリアのスラングを学ぼう



### "Mystery Bags"

読み方 「ミステリー・バッグズ」

意味 「ソーセージ」

「Mystery Bags」を直訳すると「不思議な袋」や「お楽しみ袋」となります。普通のソーセージは中身が挽肉ですが、見た目では何の肉が入っているかはわからないため、ジョークで「中身は〇〇の肉だ!!」などと言う人がたくさんいました。この話を気に入ったオージーの誰かがソーセージのことを「Mystery Bags」と名付け、今でも人気のスラングとして使われています。

オーストラリアの投票所には多くの人が集まるのでソーセージ・シズルでお祭りみたいな楽しい雰囲気になります。「投票をしに行くことが面倒くさいな」と思う人の心を動かす意味もあるかもしれませんね。選挙では、「Democracy Sausage (民主主義のソーセージ)」という名前がついた中身は普通のソーセージシズルがすごく人気です。この「Democracy Sausage」という言葉は、2016年の流行語大賞に選ばれました。

皆さんもソーセージ・シズルのようなイベントやパーティーで、友人と一緒に楽しいひとときを過ごしてはいかがでしょうか。また、日本の若者の投票率が低迷しているようなので、次の選挙では「Democracy Sausage」のような流行する言葉を作って、ソーセージ・シズルを行うと投票率が上がるかもしれません。日本の政治や選挙の話はあまり詳しくないですが、ソーセージ・シズルは任せてください!



## 楽しいひとときをありがとう



7月27日に中央公民館で「ENGLISH ワールド・キャンプ」を催しました。当日は町内・町外の小学3年生から5年生12人が参加し、イベントのお手伝いをしてくれたALTのゴードンさんと一緒に楽しいひとときを過ごしました。子どもたちは、

アフリカのゲーム「マンカラ」やスペインの曲「マカレナ」でのダンス、インドの「おんどり相撲」などを通して、世界各国の文化と英語を楽しく学ぶことができました。これからも楽しいイベントを企画するので、ぜひ参加してください。